

Foaia

pentru

Minte, Anima si Literatura.

Nr. 29.

Mercuri 26. Iulie

1861.

Independintă constitutională a Transilvaniei.

(Urmare din Nr. tr.)

Ungurii dicu: „Unirea Transilvaniei cu Ungaria, în respectu naționalu, este o întrebare de viață său mórte pentru noi, pentru că Transilvania enca are unu numér de unguri, și déca aru remané separată de Ungaria, acei unguri, mai curenă său mai tardi, aru caută se péra in mediuloculu atatoru mi-lione de romani. Apoi, a parasi Transilvania, inse-nédia a o lasá Turecului!” (nu glumescu: suntu vor-bele renumitulu Romantieriu alu ungurilor Jakai Mor, ce in dilele acestea le a pronuntiatu in diet'a din Pesta.)

Mai adauga ungurii: „Unirea Transilvaniei cu Ungaria, din punctu de vedere strategicu, este condi-tiunea neaparata a marimei nóstre cei viítore. Ungaria fara Transilvania nu siaru poté plini misiunea s'a providentiala de a civilisá orientulu. Transilvania, in centrulu Daciei cei vechi, este o adeverata cetate firésca: in centru flindu, dominédia firesce siesurile Banatului si ale Bixariei pana in Tisa, dominédia dealurile si vaile Moldovei pana dincolo de Nistrus, si siesulu celu aduncu alu tierei romanesci pana la Balcanu. Transilvania este unu adeveratu centru strategicu, care te face domnul a tota periferia. Numai romanii cei vechi cunoscera importantia strategica a Transilvaniei: aici se intarira ei, aici erá Sarmisegetus'a. Legiunile romane de buna voie parasi-ra Dacia. Barbarii nu cunoscea acésta importantia strategica a Transilvaniei, pentru aceea si cadiura toti, unii dupa altii. Voi, români, acestorul Carpati aveti a multiam esistintă vóstra naționala. Insusi Negru si Dragosiu, din sinulu acestorul Carpati sem-piterni trecuta de intemeiera principalele dela Dunare.

Apoi, in timpurile nóstre, imperatii dela Viena, pre-candu erau tari, doua secole se luptara cu ungurii, cu romanii, cu turcii, pana ce se facura Domnul ai Transilvaniei. Éra la 1849 nemtii lui Puchner, si ca-zacii lui Lüders se retrasera din Transilvania, dara de alta parte, Ianculu, capitanulu legiunilor vóstre celor neregulate stete voinicu in muntii apuseni ai Transilvaniei, ne batea de ne stangea indată ce ne apropiamu de strimtorile muntilor, si ne inspirá ter-rére pana in tienutulu Clusiu si alu Hunedórei, si pana la malurile Tisei: de gródi'a nevalirilor lui, noi nu poturamu aperá pasurile Transilvaniei despre Romania si Moldavia. Astfelui, nemtii si rusii reintra-rá fara mare dificultate pre unde esisera.

„Deci, de o parte, spre a scapá de mórte pre ungurii din Transilvania, de alta parte, spre a scapá unu atare punctu strategicu de manile vreunui vecinu, intruparea Transilvaniei cu Ungaria este o necesitate si pentru securitatea esistintei nóstre nationale, si pentru marirea viitoria a tierei unguresoi: pentru că Ungaria numai că Domna a Transilvaniei si numai prin Transilvania aru poté se ajunga érasi in stapanirea drepturilor ei istorice celor sacre asupra principatelor dela Dunare, care de jure suntu partile cele mai scumpe, suntu margaritariele coróniei unguresci. Cine e Domnul alu Transilvaniei, e Domnul alu Principatelor. Numai intru acestu tipu Dunareva fi libera, si totu pamentul dintre Adriatica si marea neagra va fi o mare Ungaria. Numai intru acestu tipu se va realisá juramentulu ce au depusu regii Ungariei de a reincorporá tote provinciele ce se tieneau odinioara de corón'a Ungariei. Numai intru acestu tipu, nu se voru portá numai de parada steagurile romane si serbe, bulgare si bosniace, la cere-moni'a incoronarii crailorunguresci. Numai intru a-céstui tipu nu va fi in desiertu, că stemele acestorul

provincie incungiura sigilata regală alu tierei unguresci. Aru fi a le face o nedreptate a crede, ca aceste provincie aru fi uitatu de legaturele cele sacre ce le stringea odinióra de Ungaria; o nedreptate a crede, ca acelesi nu aru sci, ca remanendu ele că pana cum separate de Ungaria aru cadé prada Rusiei fiindu ca eā staturi neatarnate nu s'arū potē sustiene, éra suptu seutulu corónei unguresci celei putinte, ar' inflori.“ (Nu glomescu: tōte cele subliniate suntu propriele cuvinte ale grafului Carolu Zay, publicate de curendu in Wanderer Nr. 65, Mart. 16. 1861). Ungaria n'a fostu, prin Transilvania va fi.“

Mai spunu ungurii ca ei nu potu se se lepede de aceste drepturi istorice, pentru ca ei, fara slavi si fara romani, de abia suntu 4—5 milioane care nu potu formā o națiune mare, asiadara cauta se se intinda că se nu piéra, si că nu cumva prin stingerea loruumanitatea si libertatea se sufere.

Éta cum vorbescu ungurii! Vedi Kossuth, Széchenyi, Wesselényi, Eötvös, Zay, si toti aristocratii unguresci; ba si alti mercenari unguresci.

Tōte argumintele strategice ce aducu ungurii spre a aretā necesitatea ce simtu eu de a avé Transilvania, ce aru potē intorce unu romanu in contra loru, si aru mai potē adauge ca periferia nu e singura fara centru, ca siesurile romane de tōte partile nu potu esistā fara cetatea cea naturala a Carapiloru Transilvani. Ce se tienc de drepturile istorice cele vagabunde ale ungriloru, acelesi cadu dinaintea drepturilor celor cu multu mai vechi ale romanilor asupra acestui pamant. Intru adeveru, óre unde incepe si unde finescefamosulu vostru dreptu istoric? Incepe dela sosirea vóstra din Asia pre acestu pamant? Inse dreptuiu vostru de atunci ce alta erá decatul dreptulu rapitorului?! Au dóră incepe dela ducele Arpadu si regele Stefanu cari au cucerit u tie'r'a? Inse pre urmatorii acestora anca ia supusu Ferdinandu I. Asia dara dela legaturile ce ati inchieiatu cu Ferdinandu I. si urmatorii lui pana la Ferdinandu V. incepe dreptulu vostru istoric? Inse aceste legaturi voi singuri le ati ruptu bucati in a. 1849, la Dobricinu; si preste pucinu ati fostu cuceriti: astadi cum mai poteti provocā la ele afectandu legalitate? La acele legaturi mai curendu aru potē se se provoce slavii si romanii cari au remasu fideli, dara nu voi, cari ati rebelat in contra loru. Éta consecintele la care va scôte dreptulu vostru istoricu: consecint'a finala adeca este dreptulu de cucerintia alu Austriei.

Lesativa dara de a mai provocā la dreptulu puterei brutale cei atatu de schimbătorie: la drepturi redimate numai pre literele mōrte ale legilor scrisa in timpuri de violentia, de barbarie. Cautati aiurea fundimentulu drepturilor vóstre. Dreptulu istoricu 'si are fara indoielă legitimitatea s'a, si va ave totudeuna, inse nu in intielesulu ungurescu. Adeveratulu dreptu istoricu este desvoltarea firésca a unui poporu in cursulu timpuriloru. Éta adeverat'a idea a dreptului istoricu. In stadiulu de fața alu desvoltarei poporeloru europene, adeveratulu dreptu istoricu este dreptulu nationalu: dreptulu unitatii si independintiei nationale fara asuprirea altoru natiuni. Éta dreptulu a carui realizare face istoria civilitatii moderne in Italia, in Germania si tota Europa, cu deosebire in partea ei de resaritu. Nationalitate, voint'a séu principiu majoritatii: éta principiele reconstituirii moderne a poporeloru Europei. Fața cu acestu dreptu nationalu care 'lu invoca romanii si tōte națiunile asuprite, cade cu rusine dreptulu salbaticu alu timpuriloru barbare care ungurii 'lu numescu dreptu istoricu, si la care provoca ei si astadi din mucedulu loru Verbiotii Aprobate s. a., incatutis'arū paré, ca eri au sositudo din Asia, éra nu inainte cu una mie de ani, de candu s'au stabilitu in Europa, si de candu aru fi avutu timpu de ajunsu a inveti'a ce insemnédia dreptu si civilitate. Minunatu poporu! Chiaru si in catenele servitutii in care se afla legati ei singuri, in locu de a apela la compatimire, la ajutoriu, ei din contra amenintia nu numai pre cei ce suferu impreuna cu densii, dara pana si pre alte popoare libere care de sute de ani nu se mai gasesc in nici unu contactu cu ungurii, precum suntu serbii, bulgarii si romanii din cele doua principate. Ei pretindu a avé neaparata trebnintia de Transilvania că de unu punctu strategic din care se pôta dominâ cele doua principate romane care, déca liai crede loru, aru fi parti ale corónei loru, desfacute de aceast'a numai prin nedreptatea timpuriloru!

Asemenea pretensiuni si calculi strategici facuti de unu poporu care dupa originea si natura s'a este esentialu cuceritoriu, pentru tota intemplarea merită luare aminte.

Intru adeveru déca deschidemu istoria, vedem ca, catu timpu a statutu independintia Ungariei si a Transilvaniei, romanii din cele doua principate au fostu in necontentite resbele cu craii si principii cei sumeti si neodichniti ai acestoru tieri. Romanii fura

mai norociti : ei 'si aperara cu sucesu independinti'a, precum asupra poloniloru, de asemenea si asupra unguriloru. Inse cauta se ne aducemu aminte ca Moldova atunci era Dómna a Besarabiei si a Bucovinei, si ca ambele principate spre a fi mai sigure din partea crailoru unguresci, se ingrigneau de timpuri nu numai de a stapani ele stramtorile Transilvaniei, care astazi suntu ocupate, dar se mai asigurau si de cate unu punctu strategic in chiaru sinulu Transilvaniei: Fagarasiulu si Omlasiulu tierei romanesce; Bistriti'a, Ciceulu, Cetatea de Balta, ale Moldovei. Déca Domnii romani nu aru fi avutu Bucovina cea tare; déca nu posedea acele cetati in launtrulu Transilvaniei ; déca marginile carpaticce de atunci ale principatelor nu dominá pasurile Transilvaniei ; si déca in fine, la casulu de resbelu cu ungurii nu aru si potutu recurge la Poloni cari astazi numai esista, séu la turci cari astazi tragu de móre, apoi craii unguresci pote ca aru fi fostu mai norociti in intreprinderile loru cuceritórie asupra romaniloru. Positiunea geografica de astazi a Principatelor, intru adeveru, s'aru paré ca cu dreptu cuventu pote amagi fantasi'a cea aprinsa a unguriloru in planurile loru cele su-metie, numai catu ungurii uita totusi ca Carl Robert din launtrulu Romaniei, si Mateiu Corvinulu din launtrulu Moldovei au fostu alungati, si unulu si altulu cu rusine, si unulu si altulu fara ajutoriu streinu. Dara, cu deosebire, óre candu voru invetiá ungurii, ca astazi in Europa nu mai domnesce singuru dreptulu pumnului, ci, precum amu insemnatu mai susu, dreptulu nationalu, vointi'a nationala. In pote-rea careia fiacare natiune e dómna sortiloru s'ale dreptu care incepui alu respectá astazi si alu reclama dintra inaltimea tronuriloru nu numai imperatulu Napoleonu, dar si imperatulu Franz Iosifu! cu catu mai vertosu s'aru cuveni că natiunile se se respecte intre sene imprumutatu !

Naiva este pretensiunea unguriloru că se ne facemu toti unguri pentru ca altumintrea ei nu aru poté formá o mare natiune ! Ce se le facemu noi déca nu simtu in sene insesi destula putere de viétia. Candu nationile conlocuitóre si cu deosebire romanii pretindu respectarea unitatii si independintiei loru na-tionale, atunci ungurii ne declama asupra germanismului si panslavismului, adeca voru se ne sparé cu unu periclu ce ne aru amenintá in viitoru déca astazi nu ne amu face unguri. Amu vorbitu altadata despre chimera panslavismului, inse chiaru déca a-

cestu perieliu aru fi realu si aprope , apoi ce deosebire aru fi intre a ne face unguri, slavoni si nemti ? D. curiosu argumentulu : fate unguru, ca de nu, vei fi slavu séu némtiu. Ce alta insemnédia acestu curiosu rationamentu decatu că romanii de frica nu cumva se ingita canduva chimer'a panslavismului, se se grabésca a se face onguri: adeca de o frica intipuita se ne omorim de vii că desperatii. Iose romanii nu dueu nici o frica de slavii conlocuitori: acestia suntu asuprati că si noi. Intru adeveru, ca alta nu pretindu croatii si betii slovaci decatu libertate nationala ? noi nu potem se nu simpatisam cu aceste natiuni asuprите, amenintiate totu de ácelesi pericule că si noi.

Ungurii dicu, ca déca aru remané Transilvania si in viitoru că pana acum, separata de Ungaria, apoi putinii unguri ce suntu in Transilvania, aru peri cu timpulu in mediulocnlu elementulni romanu. Frica aceast'a a unguriloru că mai tote ideile si lucrarile loru , e o frica intipuita. Romanii, multiamita ceriului, suntu destulu de numerosi, nu simtu nicidescum necesitatea de a face romani „si din pietri,” cum voru ungurii : romanii n'au trebuintia de a se imulti cu unguri si sasi. Remaie ungurii unguri, sasii sasi, dara remaie si romanii romani. Romanii nu voru se nimiceasca pre nimene ; romanii tienu la independinti'a tierei loru, si la o astufeliu de organisare a ei, care se respecte si drepturile nationale si cele politice si civile ale fiacarni cetatianu , pre temeiulu celei mai depline egalitati. Déca si cu o astufeliu de constituíune aru peri ungurii, atunci e semnu ca nu mai au potere de viétia in sene. Romanii din parte, sciu fi drepti si generosi si catra minoritate : Romanii nici odata n'au doveditu spiritu de cuceritori.

Mai dicu ungurii , ca a parasi Transilvania si a recunóisce nationalitatea romaniloru, insemnédia a da turcului aceasta tiéra. Eu iuse n'ann auditu de nici nnu némtiu din Elvetia care se dorésca unirea cu Germania ; de nici unu francesu din Elvetia care se dorésca unirea cu Françia : si de nici unu Italianu din aceasta tiéra a libertatii, care se céra incorporarea cu Italia.

Constituéscase si Transilvania intr'o adeverata Elvetia. Acést'a n'aru poté se nu multiamésca pre toti Creditinti'a catra patria si principele seu a fostu si va fi totudeauna virtutea Ardealului.

Déca eu voi unguri nu ne potem intielege pre aceasta cale drépta, speram ca principele are se se

patrunda odata de necesitatea de a se formă o Transilvania în marginile săle cele istorice și nationale pana la Tis'a, pentru ca numai astufului se va poté sustiné ecilibriu tîrilor si națiunilor supuse corónei săle; numai astufului se va tiené in frenu o națiune aristocratica de vr'o 4 milioane , care pre socot'la principelui vré se subjuge 10 milioane de slavi si romani; numai astufului se va intemeié pacea si adeverat'a fratie intre națiunile supuse aceliasi domnitoriu ; numai intru acestu chipu nu se voru tiené națiunile iut'ro ferbere si nemultiamire permanenta care ne'ncetatu turbura pacea , si periclitédia securitatea si chiaru esistint'a imperiului ; in fine, numai intru acestu tipu, numai prin dreptate egala nu se va reci credint'a catra principele legitimu.

(Va urmá.)

Протестълъ Търденіоръ ла конгрегаціонеа, зисъ цепералъ din 26. Июн 1861.

Ілustrісиме Domбле Коміте съпремъ !

Венерабілъ адънапе !

Съвскріш атълъ дн пътеле лоръ ка дндрептъци, кътъ ші дн пътеле трімідіеторіоръ сеі спре ачестъ актъ алеші, днпъ че прін зна трістъ есперіндъ де дозъ лпн спре неспъса лоръ днрере саš днкредін-цатъ кътъкъ істеле постылате а романіоръ din ачестъ комітатъ нз пътai нз се іаš днтръ піче зна консiderаціоне, чи къ калкълъ прекънетатъ тóте астъфелъ саš фъкътъ ші се фактъ, ка романій ачестъ комітатъ не лъпъ тóте промісіоне че лі саš фъкътъ din партеа фран-лоръ mariapъ се ремънъ deanврзреа амъній днтръ аттентъріле лоръ.

Съвскріш не de зна парте ка се кореспънзъ опініоне пъвліче а романіоръ ші конвінціеріоръ лоръ, не de алта ка се адеверезе къ ші еї съптъ днсблел-цијі de спіртълъ лівертатеі ші din сфинденія лецилоръ ка ре съптъ гата din адънкълъ інімей лоръ нз пътai ale респекта, чи але ші пъзи дн къръценія къдетълъ, прін зрмаре кіаръ пітатеа ачеаста de ка ре съптъ пътреши кътъ съпнапе ші аскълатре de леци ле імпнне dato-ріа аші pedika версълъ modalitateі днпъ ка ре са' кон-кіематъ ачеастъ конгрегаціоне цепералъ, кътъ прін то-длalitatea ачеста нз са' фъкътъ дестълъ арт. XII. a леци dietale din 1791, піче кіаръ лецилоръ провікоре a Двостъръ din 1848, піче концептълъ de дрептъ deenpre re-пресентаціоне попорълъ.

Нз са фъкътъ дестълъ арт. XII. din 1791 пептъ къ са' кіематъ пътai позілімеа сеќкларе; еръ преоді-меа гр. зпітъ пре каре арт. VI. din 1744 о декіаръ къ асеменеа дрептърі ші прерогатіве ка позілімеа дн-ввестітъ, прін зрмаре асеменеа дндрептъцітъ прін жъ-рътълъ ші посесіоне вънвріоръ, ка ші позілімеа, ші ашиа парте констітутівъ а таркалълъ арт. XII. din 1791 пптъ 2., къ totълъ са' миноратъ ші ес-кісъ. —

Ма нз са фъкътъ дестълъ піче кіаръ лецилоръ Двостъръ din 1848 ла каре атълъ ве плаче а ве про-вока, кътъ пресчіндендъ dela ачеа, къ ачелеа леци, ка атарі фъкъте de nobis sine nobis нз потъ авса пеп-тъ романій ачестъ таре прінчіпатъ пътере овлегътобре totъші деакъ ші іаš de басъ, прін зрмаре, деакъ днпъ арт. II. алъ діетеі трапсільване din 1848, алъ дрептъ а лъа парте ла алецереа депітадіоръ. с'арп къзвені ка се іеа парте днпъ аналоція чітатеі леци ші ла конгрега-ціоне цепералъ, а кътъ ачеде съптъ de о днпорта-цівъ асеменеа de таре ка ші алецереа депітадіоръ.

1. Тоді ачеа, каїръ днпъ лецилоре ай фостъ дндрептъції а лъа парте, опі са' фолосітъ de дреп-тълъ сеъ опі ва.

2. Репресентантъ комінелоръ. —

3. Каїръ пльтескъ 8 фр. в. а, dape дірентъ.

Дн зрмъ нз са' фъкътъ дестълъ піче концептълъ de дрептъ деспре репресентантъ попорълъ, кътъ дн лецилоръ къ ачестъ концептъ ла конгрегаціоне цепе-ралъ арп требзі съ фів репресентате класеле ші инте-реселе, даръ ескізіндесе преодімеа трапсільванъ, каре днпъ аналоція концептълъ егалае дндрептъцірі аре а-челеаші дрептърі, ка опі каре кілеръ алъ alteі релігіінъ — посесорімеа тіжлочізъ, артістъ ші indестріаші — нз са' фъкътъ дестълъ концептълъ de дрептъ, каре че-ре ка дн віаца констітүціональ ачеа, каїръ борть гре-зтъці тълте ші тарі, дн ачеа тъсвръ, каре кътъ борть гре-зтъціле се се днпътъръшіескъ din венефачеріле леци. —

Din ачеста прівінціе конгрегаціоне таркалъ, астъ-фелъ прекътъ са' імпровізатъ, нз о потемъ реквібосче de конгрегаціоне цепералъ комплеть ші легала къ атъ-та маі пъдінъ компетенте de a реставра комітатълъ днтръ тóте рамбріле adminістраціоне — totъші лъ-тъндъ дн koncideraціоне днпрежівріріле челеа крітіче de астъзі, ші маі вертосъ kondыші de спіртълъ кон-кіордіеі ші фръціетатеі, фолосіндзне ші астъдатъ de о-касіоне, пропнпетъ, ка се ce densit esкъ зна комісіоне стътътобре дн пътеръ егала днтръ mariapъ, романі ші

caci și aceștiai comitătă, care se lăsă o cieie, deși care se ce conținutul unei congregații ținute în cimitirul comunității, carea să reprezintează totuști clăsile și interesele, și să corecționeze opiniile păvălăice a romanilor și privindu-i loră îndrepătări. De către aceste dreptăți modereate poștulate nu se voră respinge, că părerea de pește ne vedemă constrângă și protesta serbătorescă după contră aceșteiai congregații și după contră tuturoră afașerilor și decișilorloră ei, recerându-ne dreptățile de a ne cerca binele carea deputaților să fie legale, poftindă deodată că aceștă protestă se ce petreacă la protocole din cărțile și cărțile.

Cuventarea D. Ioane de Crainicu
în congregația comitatului din 8. Iulie în Deva.

Onoarea congregație!

Prin diploma prea înaltului nostru Imperator și marele principe Francisc Iosif I. din 20. Octombrie 1860 s'a declarat în principiu autonomia națională a tuturor popoarelor din imperiul austriacu. — Ceea ce o nație subjugată de secole întregi de unu guvern eterogen, s'a altă nație conlocuită de sânge strainu păta cere dela unu guvern nenationalu s'a realizat prin menționată diploma. — Pentru că principiul libertății și egalității statuatu odata de guvern se pote deveni pentru națiunile interesate unu faptu, o necesitate, că aceste nații să credă insuși prin forța loră propria morală și fizică, — nu înse mai multu prin caciuliri și rogații soartea loru. —

Numai singure acele nații suntu demne de libertate, numai acele nații își voru și caciagă în adeveru libertatea și o voru conservă, care o scu castigă și aperi prin forța loră propria, nu înse prin gratia și ajutoriul altora.

Romanii și au de axioma, cumca numai acele nații merită să fie libere, care scu respectă libertatea celoralte nații. —

Pe baza acestui adeveru nația romana nu numai că nu va incercă, dar și va trece nici pri visu vreodata, că se subjuge său se vadă libertatea altor nații. — Precum înse nația romana scu respectă libertatea altora, astfel își pretinde cu tota solemnitatea, că și celealte nații săi respectă libertatile și immunitatile ei, — și la din contra său va pedepsi amară pe toți aceiai, ce voru cutedia să

violedie drepturile ei, său va să mai bine se piere, — decat să mai suferă pentru viitor, că se mai fi cădă celoralte nații conlocuită. —

Onoarea congregație! — O nație compactă și atât de numerosă, că nația romana, nu poate să piere, nici nu poate fi subjugată de o minoritate, cumu credu unii în visurile loru chimerice.

Scopul congregației de aici este restaurarea comitatului Hunedoarei, care e locuită de 180,000 romani, și 4 pana 5 mii neromani. — Rezultatul activității acestei onoare congregații va fi vesel și drept, de către nații reprezentate în aceasta adunare voru pasi cu aceeași lealitate. —

Basati pe acestea și vediindu, că adunarea dieci transilvane din partea acelora, care au frenele guvernamentale în mani, se amana din din din, cu scopul de a prelungi starea lucrurilor de astăzi și acțiunea legilor vecni detregătoră pentru nația romana, (Verbötzty fratilor!) și cu scopul de a produce earasi o supremă magiară în comitatele de majoritate romana, — declarăm:

1. Limba romana de limba administrativa a comitatului atât în afacerile sale din leuntru, cat și în relațiile sale cu guvernul provincial, cu cancelaria aulică și cu celealte iurișdictiuni ale patriciei. —

2. Limba frațiunii magiare o vomu respecta în centrul comitatului, față cu toate persoanele, comunele și corporațiile magiare.

3. Declaramu tarea noastră vointia, a se compune comitetul reprezentativ al comitatului, stricte amestură proporțiunii locuitorilor romani și magiași.

4. Totu aceasta proporție se se obștevedie și la compunerea magistraturei comitatense. —

Dela aceasta declarare nu ne vomu abate odata cu capulu, — și declarăm mai încoară, că de către autoritatea supremă a comitetului și de acum înainte va ignoră egală indreptățire și recunoșcerea naționalității romane și a atributelor sale în acest comitat, — care de suveranul — ce o au denumito, — prin diploma din 20. Octombrie s'a recunoscutu, prin cuvintele, care negează întregitățea legilor constituționale transilvane dinainte de 1848, cerându și impunând schimbări asupra taietorii, — atunci vomu socoti toate cele ce să arătă face de către autoritatea supremă și frațiunea magiară că facute de noi fără

noi, in contra vointiei nóstre, si ne vomu retrage dela
tôte afacerile in esclusivitate, unde suntemu tari. —

Asia se ne ajute Dumnedieu.

8. Iulie 1861 c. n.

Fondulu Gazetei séu fundatiunea Sincaiana.

Turda, 20. Maiu 1861.

Stimate Domnule Redactoru!

Comun'a P. Cianu capatandu omica desdaunare
pentru stricatiune in var'a trecuta in tiarin'a ei prin
grindin'a facuta, concernentii desdaunati insufletiti de
spiritulu progresului, si de zelulu celu demnu de tóta
laud'a a altoru contribuitori, la motiunea bravului
loru parochu cu tóta promtitudinea isi oferira la fondulu
de cautiune a pretiuitei nóstre Gazete competitivita
loru precum urmédia:

Dem. Porutiu, jude com. 1 fl. Petru Porutiu,
cantoru 1 fl. Ioane Porutiu, docente 80 cr. Georgiu
Porutiu, eclesiariu 1 fl. Pantalemonu Porutiu, meseri-
esiu 1 fl. Ioane Rusu curatoru prim. 1 fl. Petru Rusu
economu 1 fl. Ioane Fratai, corporale dimisionatu 1
fl. Thdodora Muresianu, titoru 1 fl. Ioachimu Mure-
sianu, economu 1 fl. Pantalemonu Tolbure, economu
1 fl. St. Rusu, economu 50 cr. Petru Iozonu, economu
1 fl. Precupu Peteanu, economu 20 cr. Ilie Peteanu b.
20 cr. Vas. Coteoanu 30 cr. Ioane Rusu jun. 1 fl.
Dela mai multi 5 fl. Stefanu Porutiu, par. 1 fl. Sum'a
20 fl. v. a.

Elia Vlasa Cicudeanu.

Din Bucuresci prin D. Dimitrie Frumosu,
c. r. vigiliu magistru la c. r. agentia si generalu con-
sulatu in Romania. DD. Dimitrie Frumosu, vigiliu ma-
gistru la c. r. agentia 7 sfanti. Dimitrie Bosota, vig.
magistru la c. r. agentie 6 sf. Iancu Ciosa din Ba-
natu dto. 6 sf. Thoma Fauru, ingrijitoru dto. 9 sf.
Simeone Filimonu si Lazar Szillia, impartitoru de e-
pistole la c. r. posta cate 6 sfanti. Gerasius Domide
Contabilu 12 sf. Vasilie Deacu, propr. de birge 7 sf.
Dimitrie Deacu Birtasiu 7 sf. Ioane Danielo, vig. mag.
la c. r. agentia 4 sf. M. Drocu, studentu 3 sf. N. S.
Bourlanu din Transilvania 2 sf. Ioanne Gallu dto. 1
sf. Sum'a 76 sfanti, si s'a primitu in galbini adeea
5 galbini si 4 sfanti.

Prin Rssm. D. Basiliu Karacsnyi, protopopulu
Izei; si par. Streinturei in Marmatia cu ocasiunea
instalatiunei Rssm. D. vicariu Marmatianu la fondulu
Gazetei au oferit u DD.: Alesandru Lazar, prot. Sige-
thului 5 fl. Basiliu Karacsnyi, protopopulu Izei 3 fl.

Basiliu Lazaru, sufleteriu in Aps'a de mediulocu 3 fl.
Ioane Dobosy, parocu in Sugathagu 3 fl. Ioane Si-
mon, capelanu in Ioodu 2 fl. Michaile Marina, sufle-
teriu in Apsa de josu 2 fl. Antoniu Brebanu, sufle-
teriu in Rocna de josu 2 fl. Michaile Kókényesy, su-
fleteriu in Beseric'a alba si profesoru la limb'a si li-
teratur'a romana in gimnasiulu micu din Sigeth 2 fl.
Ioane Stubanu, sufleteriu in Siaplintia 1 fl. Georgiu
Stubanu, sufleteriu in Apsa de josu 1 fl. Ambrosia
Sztrasz, parocu in Rozavlea 1 fl. Basiliu Szerbacu, su-
fleteriu in Sacraseu 1 fl. Sum'a 26 fl.

Contribuiri dela poporulu din Petielca, prin D.
Isidoru Domsia, par. gr. c. alu locului: Domsia Tod-
oru, cantoru 2 fl. Isidoru Domsia, par. 2 fl. Breadiu
Sandu, Ceortea Tenase, Domsia Georgiu: Domsia
Petru, Domsia Iosifu, Ceortea Iacobu, Breadiu Onu-
Filipu Nicolae, Ceortea Vasilie cate 1 fl. Sima Ia-
acobu 10 cr. Secheli Filomonu 14 cr. Tirtu Nicolae 8
cr. Secheli Iacobu 10 cr. Ceortea Ioanu 6 cr. Domsia
Simeonu 40 cr. Ceortea Eremie 6 cr. Ceortea Geor-
giu 4 cr. Ceortea Georgiu 8 cr. Breadiu Gerasinu 10
cr. Otielu Samuele 20 cr. Breadiu Ioanu 10 cr. Tirtu
Nicolau 50 cr. Domsia Georgiu 50 cr. Filipu Onutiu
40 cr. Voidsa Vasilica 10 cr. Filipu Iosivu 40 cr. To-
mutia Stefanu 10 cr. Tirtu Georgiu 50 cr. Domsia
Licu 20 cr. Sima Vasilie 5 cr. Tirtu Nicolau 4 cr.
Bagaianu Onea 4 cr. Breadiu Georgiu 10 cr. Domsia
Demeanu 50 cr. Davidu Alesandra 40 cr. Davidu Mi-
litonu 10 cr. Domsia Ioanu 50 cr. Ceortea Cilica 50
cr. Davidu Vasile 8 cr. Filipu Petru 10 cr. Davidu
Iosivu 8 cr. Barsanu Nistoru 40 cr. Ceortea Georgiu
12 cr. Voidsa Todoru 12 cr. Popa Butiu 12 cr. Ceortea
Butiu 50 cr. Domsia Nist. 26 cr. Sum'a 21 fl 17 cr.

Din comun'a Kis-Akna dela mai multi 1 fl. 47
cr. Dela D. Petricu de acolo 1 fl. Dela paroculu lo-
cului 2 fl. 36 cr., acestea adaosi la cei deasupra re-
sumati facu total'a suma de 26 fl. v. a., care s'a
tramisu prin administratorulu tractului protopopescu
al Bagaului D. Atanasiu Meszaros.

Prin D. Demetru Cornea, c. r. cancelistu in D.
S. Martinu dela urmatorii DD. contribuitori: Grego-
riu Valerianu, par. gr. c. in Leczkudu 4 fl. Teodoru
Almasianu , par. in Borzias 2 fl. Comun'a Borziasu,
prin numitulu parocu 6 fl Stefanu Fauru (Kovács),
par gr. c. in Adamusiu 2 fl. Dómn'a sotia s'a Iuli-
ana Faur 1 fl. 2 er. Comun'a Adamusu, prin numit-
ulu parocu 4 fl. Dionise Valerianu, proprietariu in
Leczkudu 1 fl. Petru Ocosiu, notariu com. in Csavas

2 fl. Ioane si Gerasinu Nyecsa in Lepindia 80 c. V. Kukui, propr. in Cetatea de balta 1 fl. Alexe Zagorianu, propr. in Futacu 40 cr. Theod. Costea si Dum. Hancu in Sub Padure 90 cr. Demetru Cornea, canec. 2 fl. Sum'a 27 fl. 12 c. v. a.

Din Someuta mare. In Conferinta Chiorenilor tienta in Someuta mare 24. Ian. a. c. s-au deschis subsciere in privint'a ajutorintiei Museumului nationalu si fondului Gazetei Transilvaniei. Pentru Museu a primitu Iacobu Musesianu 68 fl. v. a. er la fondu sineaianu urmedia marinimosii contribuitori:

DD. Iosifu Pap, adv. 5 fl. Georg. Pap dela Basesci 5 fl. St. Filep, si Ioane Cosmutia cate 1 fl. Katona Miklos 2 fl. Botha Lászlo, Pocol Ignatu, Ilie Ratz cate 1 fl. Vasilie Bulyán 5 fl. St. Pap, Andreiu Medanu, I. Csocsau, I. Gecze, Vas. Rad, Er. Bulyán, Iv. Hosszu, St. Pap, Ales. Jurca, Thoma Marcu, Nicofor Ossianu cate 1 fl. V. Dragos 4 fl. Lad. Hossu 3 fl. Nicolae Pap 2 fl. Ath. Cototiu, Horvath Ferenz, Pap G. de Miresiu cate 1 fl. Io. Groze, Ioane Stef, Ferentz Bulyán cate 2 fl. G. Pap de Letea, Io. Pap de Mesteacanu, Carolu Lázár cate 1 fl. N. N. 2 fl. Sum'a 56 fl. v. a. Paulu Dragos, v.-not. distr.

Din Oravitia dela D. Dr. Demetru Hatieganu, jude cercualu 10 fl.

Din Salcea Bucovina dela D. I. Morarescu 5 fl.

Prin D. Georgiu Szilagyi, parou de Giungiu dela DD. Ioane Bolchisu, Stefanu Bochu, Sandru Szilagyi curatori cate 1 fl. Greg. Szilagyi, curatoru 50 cr. G. Gecze, Theodoru Sutha, curatori cate 40 cr. Ioane Lázár, jude com., Mihaiu Szilagyi, agr., G. Csaba, agr. cate 1 fl. Gavr. Kümüves 40 cr. G. Orosz, cant. 30 cr. Veduv'a Catarina Szilagyi 2 fl. Georgiu Szilagyi, parou 5 fl. Sum'a 15 fl. v. a.

Nanesci: Dela D. Mihaile Demeter, preotu romanu 3 fl.

Kis-Somkut: Prin D. Iosifu Orianu, protop. Olpretului dela DD. Theo. Vescanu, preotu in Zepirtiu 80 cr. Andreiu Popp, notariu 40 cr. Thoma Todorutiu 50 cr. Petru Campeanu 50 cr. Pavelu Munzatu 50 cr. Ioane Darabantu 1 fl. Sum'a 3 fl. 70 cr.

Turda: Dela D. subjude V. Moga 5 fl.

Togyer: Dela D. Ioane Peteg, silv. 2 fl.

Suptu sigilulu A. S. din Gerla: dela D. Georgiu Sabo, docente din Firisia 5 fl.

Prin D. Iova Popoviciu din Lugosiu unu restu dela serbarea nationala in Maiu 20 fl. v. a.

Prin D. protop. Negruțiu din Feiurdu au conferitui DD. Vas. Pop, invet. 1 fl. Sim. Marusaru 35 cr.

Sim. Gocanu 1 fl. Sim. Popueza 40 cr. Todoru Raro 40 cr. Dumitru Gedelcanu 30 cr. Petru Raro 50 cr. Vas. Pealea 1 fl. Dumitru Danu 30 cr. Tod. Campanu 1 fl. Pavelu Peteanu 1 fl. Pavelu Campanu 50 cr. Todoru Farago 1 fl. Ana Cosma 1 fl. Augustinu Cosma 30 cr. Sum'a 10 fl. 5 cr.

Din parochia gr. c. Matskasiu magiaru DD. Gr. Lehenesiu 60 cr. Teod. Ciubuc 20 cr. Dela parochieni 1 fl. 20 cr. Sum'a 2 fl. v. a.

Prin D. Gavriile Manu, se mai primira: dupa intelegerere ce avu cu contribuentii, afara de 20 pentru societatea literara, 100 fl. pentru juristi, 10 pentru fundatiunea Fr. Iosefina si 10 pentru edificarea catedrei besericiei tramisi la Sibiu, mai trimise alti 20 fl. v. a. pentru fondulu Gazetei, care porta numirea de fondulu Sinecaianu. Alti 20 fl. pentru fondulu sinecaianu aici nu s-au primitu, cu totulu dara aici numai 20 fl.

Prin D. Georgiu Ispravnicu, inventiatoru din comun'a Curticiu: Marinimosii contribuitori suntu: DD. Ioane Bolboaca, capitalisto 10 fl. Georgiu Danu, prot. 5 fl. Gregoriu Mladin, par. 5 fl. Georgiu Rokszin, posesoru 5 fl. Moise Bocusianu, preotu rom. 2 fl. G. Danu, par. 2 fl. Gavrilu Iuleanu, agr. 2 fl. Teodoru Negru, agr. 2 fl. Moise Mladinu, preotu; G. Radneanu, negut.; Iuliana Radneanu, negutietorésa; Cocoana Rosalia Tamás, Georgiu Bogaru, Nicolau Bredeanu, curatori; Ilie Bolboaca, incasatoru; Iosifu Ispravnicu, faturu cate 1 fl. Georgiu Ispravnicu, cojocariu 50 cr. Simeone Mihu alias Popa, agr. 50 cr. Maria Mladinu, scolaru 1 fl. Ioane Banu, scolaru 20 cr. Ioane Socodoranu, Nicolau Donnu, Onutiu Bolboaca, Ioane Mihu, Alesandru Morodanu cate 20 cr. Georgiu Redneanu 30 cr. Ioane Iuleanu, Teodoru Ciupuliga cate 40 cr. Mihaiu Mocutia, Andreiu Versiendanu, Petru Siclovanu cate 30 cr. Costanu Ispravnicu, Ioane Ispravnicu cate 20 cr. Georgiu Ispravnicu, inver. 1 fl. Sum'a 47 fl. 60 cr.

Prin Rssm. D. Ananie Popp, administr. protop. alu tractului Morlaca: Marinimosii contribuitori suntu:

Ananie Pop, administr. protop. 50 fl. Georgiu Laslo, adjunctu de pretura 10 fl. Leontinu Pap, jude cerc 10 fl. Ioane Sipotariu, advocat 10 fl. Ioane Moldovanu, not. com. 10 fl. Gabriel Rezei, not. com. 5 fl. Theodoru Bolosescu, par. 5 fl. Ioane Paul, not. com. 5 fl. Daniele Gál, not. com. 15 fl. Isidoru Muresianu, cancel. de pretura 5 fl. Ioane Petrisioru par. 5 fl. Augustinu Mikoveny, notariu com. 5 fl. N. Jung

actuariu de pret. 5 fl. Amphilochiu Pop, par. 5 fl. Theodoru Pop, par. 5 fl. Petru Olariu, par. 5 fl. Petru Petranu, par. 5 fl. Ignatiu Siuru, par. 5 fl. Michalele Deacu, par. 3 fl. Ioane Popovits 1 fl. Petru Bulzanu, par. 2 fl. Iosifu Jurcovics, par. 1 fl. Gregoriu Bicanu, par. 1 fl. Ioane Condor, docente 1 fl. Ioane Todorutiu, par. 2 fl. Vas. Marcu, jude com. 1 fl. Merco Petre, jude com. 1 fl. Ioane Romanu, subjude cerc. 3 fl. Iosivu Romanu, docente 1 fl. Hanga Ilie jude com. 1 fl. Ilie Lungu, par. 5 fl. Sum'a 188 fl. v. a. Altu exemplariu de zelul nationalu! (Va urmá.)

Б л ъ с т ъ м ъ

Баладъ попъралъ.

Сѫмѣвѣтъ de кѣтръ сѣръ,
Тоді кокошъ имѣ кѣнтаръ!
Диминекъ dimineadъ,
Се ведеа о пегъреадъ, —
Зориле се 'птичекаръ,
Къ днъ даръ, тѣрчъ тѣпаръ.

Тотъ дара-ї спѣмѣтатъ,
Къ-ї апринашъ ши прѣдатъ, —
Ши не чине апъкаръ,
Днъ шервіз днъ вѣгаръ, — —
Тотъ фечорі ка песче крѣчъ,
Ка ши кріній de не іспичъ,
Фете тѣндре albinioре,
Ши певесте рѣминиоре,

Dap' бнѣ тѣркъ спѣркатъ а принсъ
О фѣтъцъ ши ia zicъ:
,Алесе! Флоріда mea,
Картеа de днай тѣтвра,
Съ пнѣй страйблъ тѣш пе жосъ,
Съ те 'пвѣлъ днъ елъ фрѣтосъ.

Фата трістъ еї грѣя;
Мѣтравоїхъ, тѣтвра,
Стареарѣ съпѣтвръ de tine,
Кѣмѣ стѣ пѣрта mea de mine,
Пе кѣндулъ гринцилоръ
De дорѣлъ пѣрїцілоръ!"

П'єртъ заже алѣ пѣтжнѣ
Кѣтъ'пѣ кріпѣ алѣ de ромжнѣ;
Съ-мѣ adѣнї тѣ калвлѣ тѣш
Сѣш е баї de капълѣ тѣш!

— Adѣпaloїхъ, adѣпа
Кѣтѣ сѣ поѣш ши 'nota, —
Съ рѣтжнѣ фѣрѣ tine
Кѣмѣ стѣ свічілѣ тѣш de mine
Коло 'н корпвлѣ плѣгвлѣ
De жадеа тѣккѣвлѣ!"

Май днитра впѣ тѣркѣ пѣжрлїтѣ,
Л'о певасть, ши-а грѣйтѣ:
Алесе! певаста mea,
Пзп-мѣ фѣ патвлѣ сѣ тѣ кѣлѣ,
Лѣнгъ mine сѣ te-adѣкѣ.

Даџиої чіпѣ, патѣ воїш фаче,
Дарѣ mie мї да паче!
Стареарѣ патвлѣ голѣ de tine
Кѣмѣ стѣ прѣпкѣлѣ тѣш de mine
Днъ вѣлбреа кодрѣлѣ,
Ла фжптжна корбвлѣ,
Нелънташ ши нескълдатѣ,
Ши totѣ голѣ ши decfѣшатѣ, —
Кѣндѣ плоїца ва плоа,
Прѣпкѣлѣ мї се ва скълда, —
Ши кѣндѣ neaga имѣ ва пнѣце,
Прѣпкѣлѣ тѣш атѣпчі с'а впѣ, —
Ши кѣндѣ фрѣнза ва пїка,
Фїзлѣ тѣш се ва 'тѣрька, —
Ши кѣндѣ вѣнѣ-а трѣгъна,
Фїзлѣ тѣш са легъна,
Снѣш кѣ-а пльпце ши-а свера,
Dомne! днѣш тѣтвса!

Dzeблѣ тѣш чељѣ съпѣтѣ,
Мѣлдї тѣрчъ стажрзї днъ ламе съпѣтѣ!
Ласе чвта, съ-ї потопѣ,
Ши де фѣ памаї о грѣтвѣ, —
Къ веаѣ сѣпнѣ de крештїнѣ,
Пе кѣмѣ веаѣ крештїнї вїпѣ, —
Мѣнкъ de вїпѣ пе ромжнѣ
Дакъ 'н цеарѣ маї рѣтжнѣ.

A. T. Marieneckx.